

SOCIAL

SEMANARIO INFORMATIVO — FUNDADO EL 2 DE ENERO DE 1932
RECTOR GERENTE **Tito Calderón**

AÑO XI—EL PROGRESO, NOVIEMBRE 27 DE 1947. SERIE

TRABAJO Y MAS TRABAJO

EL domingo anterior y en el comedor del Hotel Hop Lee de esta ciudad, fuimos gratamente sorprendidos con el abrazo cariñoso de nuestro buen amigo el Lic. Guillermo E. Ayes, oficial Mayor en la Secretaría Privada del señor Presidente de la República. Dr. y Gral. Carias Andino y Lic. Modesto Bonilla, quienes en viaje de recreo, recorren los campos fruteros de la Compañía, deseosos de admirar las inmensas plantaciones del guineo, hule, zacate marila y corozo que en grandes extensiones tienen en diferentes sectores la Tela R.R. Cº

Después de un día de permanencia entre nosotros, los apreciables viajeros, continuaron su viaje de expansión hacia Puerto Cortés, de donde continuarán a su residencia habitual de Tegucigalpa

EL domingo 23 del actual tuvo verificativo en esta ciudad, el acto consagratorio como cristiano en el baptisterio de nuestra iglesia parroquial del niño Rogel Rubí, hijito muy adorado de don Ramón Rubí y doña Felicitá Mendoza.

Apadrinaron a Rogel Rubí, el caballero don Antonio Fernández y su señora doña Guillermina de Fernández.

HA regresado de su viaje que hiciera por Tegucigalpa, el caballero don Herminio Suazo Lara, Secretario del Concejo Local.

DESDE el martes al medio día, se encuentra en la ciudad, de Tegucigalpa con escala en La Ceiba, Tela, Puerto Cortés y San Pedro Sula, el caballero y buen amigo de esta su casa de SOCIAL, don Angelo Frattini, Gerente General de la Empresa Teatral Clámer, Estévez y Lázarus.

HA entrado ya en un periodo de mejoría, después de unos días, recluida en sus habitaciones, a consecuencia de alteraciones de salud, nuestra predilecta y distinguida amiguita la señorita Alejandrina Reyes C. SOCIAL, augura los mejores votos a la señorita Reyes C. por su completo bienestar personal.

TEATRO Gran Royal, presentará el domingo 30, la super producción en bellísimo tecnicolor LA DIVINA AVENTURERA Con Randolph Scott, Gipsy Rose Lee y Dinah Shore.

EN las páginas interiores iremos publicando por partes el contrato que el SCISP ha celebrado con el Concejo Local, para la instalación de la grandiosa obra del sistema de Alcantarillado de saneamiento en la población, trabajos que ya han dado principio, ocupando para ello numerosos brazos de obreros y pioneros en mayor número.

EL trabajo en referencia va a tomar algunos meses porque en él van a emplear materiales de mucha duración.

* * *

LA Empresa Teatral Clámer, Estévez y Lázarus, ha presentado para su aprobación en la oficina respectiva los planos del edificio que tiene vivo interés en construir para la exhibición de sus cintas cinematográficas.

EL aspecto de ese edificio constituye un bello ornamento para esta Perla del Ulúa, por su arquitectura, con una fachada de lujo. Dentro de breves días darán principio esos trabajos y como decimos habrá ocupación para otro tanto número de brazos hondureños que deseen trabajar con un salario adecuado a sus capacidades.

LA ciudad de El Progreso va a entrar en una era de labor, apreciándose en ello, la seguridad de paz y orden social que reina en el país, en este periodo administrativo del Doctor y General TIBURCIO CARIAS A.

Yoro.—Nacionalismo esta ciudad lanzó fórmula autoridades locales para 48 así: Alcalde Municipal, Abraham Rodríguez George; Regidores del 1º al 6º Raúl Murillo Díaz, Rómulo Castro Castro, Jacinto Zúñiga Urbina, José Manuel Murillo Medina, Clemente George Varela, Dionisio Carranza Díaz, respectivamente, y Síndico, Felipe Sandoval Puentes, todos buenos ciudadanos.—Juan C. Pineda.

Olanchito.—SOCIAL.—Ningún individuo que sabe el sacrificio y abnegación de discípulos de Morse puede oponerse idea del señor Juan Angel Valenzuela, ellos son pirámide granítica que descanza triunfo de la causa del pueblo, dándoles su palpitación, agregándoles que al final de cuentas deben ser condecorados, cada pueblo donde haya oficinas con tales patriotas.—Octavio Bennett, Director de Avante.

TITULO DE PROPIEDAD
EDITORIA DE SOCIAL
TITO CALDERÓN

TENEMOS para Ud., papel grueso y fino de cartas, sobres corrientes, aereos y de oficio; talonarios de recibo, de facturas comerciales, tarjetas enlutadas con sus sobres, cualquier tamaño, y ejecutamos todo trabajo en el arte tipográfico.

El Progreso, D. L. Yoro

**Reorganización
Elementos del Na
cionalismo prestos
a cooperar para su
triumfo en el 48**

**Comité de Finca 8. —Marcos
Carias Reyes**

Presidente, Apolinario Santos; Vice-Presidente, Juan P. Triminio; Vocales: Israel García, Ramón Alemán Francisco Gutiérrez, Máximo Castro, Rogelio Yanes, Trinidad Lobo, Lorenzo Gillo Benigno Ayala, Miguel Molina, Guillermo Mayorquín, Tesorero Raúl Fuentes; Fiscal, Ramón Rubí; Secretario, Benjamín Canales; Pro-Secretario, Abraham Montúfar.

**Comité de Finca Santana,
Alvaro Contreras.**

Presidente, Efraín Contreras; Vice-Presidente, Franco Mendoza; Vocales: Luis Cartajena Ortega, Obdulio Manzanares, Ernesto Rivera, Juan Trojillo, Ernesto D. Sagusros, Mercedes Nativí, Santos Ramos, Juan Reyes, José Rosa José Vásquez Alvarado, Tesorero, Rodrigo Barahona, Fiscal, Pedro Padilla; Secretario, Simeón Acosta; Pro-Secretario, Alvaro Contreras.

**Comité de Finca 6. General
Tiburcio Carias Andino.**

Presidente honorario, Froylán Maradiaga; Presidente, Eusebio Giray; Vice-Presidente, Abel Giray; Vocales: Roque Güleis, Rafael Segura, Juan Borrero Lú; Aguilar Carmen Velezosta, Eusebio Torres, Juan Reyes, Ventura Ponte, Herminio López, Esteban García, Protileba Amador, Manuel Chinchilla, Justo Alvarado, Simón Cubis, Marcos Cruz, Sibas Guzmán, Tesorero Erasmo Juárez; Fiscal, Félix Yanes; Secretario, Ernesto Galo; Pro-Secretario, Regino Miranda.

**Comité Finca 5 El Rincho
Gral. Franco. Martínez Funes**

Presidente, Trinidad González A; Vice-Presidente, Trinidad Velásquez; Vocales: Tránsito Vásquez, Calixto Euceda, Ramón Molina, José Gueraza, Páfilo Villatoro, Calixto Zepeda, Inocente Aguilar, Ramón Valdez, Sixto Zelaya, Fausto Núñez, Tesorero, Santos López; Fiscal, Eliseo García; Secretario, Juan Sevilla, Pro-Secretario, Juan Angel Aguilar.

El valiente Crl. Adán Mejía, ampliamente conocido aquí, se enfila al Nacionalismo en atenta nota que reproducimos:

Tegucigalpa, Octubre 25 de 1947. — Distinguido señor Director de La Época — Deseo llevar al conocimiento de usted que siendo un gran admirador desde hace varios años del Doctor Juan Manuel Gálvez, querido amigo mío y que si bien es cierto que pertenezco a las filas del Partido Liberal no me es un obstáculo adherirme a la candidatura que lanzará el Partido Nacional, por todas las virtudes que posee mi muy estimado amigo el Doctor Gálvez con quien estaré en la lucha electoral que se avecina. Pues como se ve claramente el actual Gobierno es todo orden y garantía para los trabajadores por el sostenimiento de la paz de que gozamos y del mejoramiento que al país ha tenido.

Confío, señor Director, que como militar que soy, sabré sostener mis convicciones como leal hondureño.

Sirva la presente señor Director para enviarle un cordial saludo y esperando que haga usted lo que crea conveniente de la presente, me suscribo como su servidor y amigo. — ADAN MEJIA.

P B S A

vende mdera aserrada y sepillada.

caoba, san juan, ciprés, etc,

ATIENDE PEDIDOS DE TODAS PARTES

... Llame a la Oficina de El Progreso

SAHSA

SERVICIO AEREO DE HONDURAS, S. A.

a las órdenes de todos los hondureños
... y público en general ...

... Atención esmerada, comodidad y seguridad . .

SAHSA

Una Línea Nacional al Servicio de la Nación.

... Para Lucirse Bien Use Sombreros de Junco: ...

Maya:

Búsquelo en Todas las Tiendas

otel Ulúa

Atendido especialmente por su propietario

F CUELLAR G.

INDICADOR DE

SOCIAL

REVISTA INDEPENDIENTE

Registrado como correspondencia de Segunda Clase.

Director y Administrador:
TITO CALDERON

LA F O R DE HONDURAS

D. Jesús Bandal

Toda clase de mercederías en general.

El Progreso

PANADERIA EL ALBA

Favore el mejor bigiénior pan Sirviendo a domicilio

ANTONIO RAFAEL CHON

Permanente surtido de provisiones frescas y una variedad de novedades

SASTRERIA LA MODA

— Carlos Moreno

Toda obra de corte y confección garantizada.

Calle del Comercio.—El Prog

PENSION CENTRAL

Cuartos matutinos y vespertinos. Servicio a toda hora.

Clinica Dental

ADRIAN ORELLANA

Coronas, Puentes, Placas.

Materiales Aurificos

Todo trabajo garantizado y precios módicos. El Progreso, Yoro.

Barberia

NUEVA AMERICA

de José Alvarado y Alvarado a sus órdenes

FARMACIA PROGRESOENA

Dr. A. Bannatos Jr.

La Farmacia de Confianza

LORENZO ERAZO PAZ

DENTISTA

Esquina opuesto al Correo y Teógr.fo.

FARMACIA

D. R. FERRUFINO O

La farmacia del pueblo.

Raimundo Orellana

ABOGADO Y NOTARIO

Cartulación Rápida

EL PROGRESO YORO

El señor Jefe del Concejo de este Distrito, Crl. don Enrique Peña, nos ha hecho llegar para su publicación deseoso de que el pueblo se entere de la forma en que se llevaran a cabo los trabajos de alcantarillado de esta ciudad, los contratos siguientes:

PROGRAMA COOPERATIVO DE SALUD Y SANEAMIENTO.

CONVENIO DE PROYECTO: HONDURAS No. 50(S) SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO EL PROGRESO, HONDURAS, C. A.

Octubre de 1947.

De conformidad con el Convenio Básico entre la República de Honduras y el Instituto de Asuntos Interamericanos, una corporación de la Oficina de Asuntos Interamericanos [ahora el Instituto de Asuntos Interamericanos], que es una agencia del Gobierno de los Estados Unidos de América, fechado el 8 de Julio de 1942, y prorrogado mediante convenios adicionales de fechas 19 de Abril de 1944 y 1º de Mayo de 1947, con relación a un programa cooperativo de salud y saneamiento, se celebra el presente contrato entre el Ministerio de Sanidad de la República de Honduras [que en adelante se denominará el Ministerio] representado por el Licdo. Cecilio Colindres Zepeda, Ministro de Sanidad; el Instituto de Asuntos Interamericanos [que en adelante se denominará el Instituto] representado por el Dr. Marcus H. Flinter, Jefe encargado de la Sección de Salud y Saneamiento; el Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública (que en adelante se denominará SCISP) representado por su Director el Dr. Marcus H. Flinter; y el Concejo del Distrito Local de Progreso (que en adelante se denominará el Distrito) representado por el Jefe del Concejo Coronel Enrique Peña.

1.—PROPOSITO.—Se aprueba por este medio el presente proyecto con el fin de proveer a la ciudad de El Progreso de un sistema de alcantarillado sanitario, donde no existen actualmente tales servicios.

2.—PROBLEMA ACTUAL.—La ciudad de El Progreso está situada en la zona occidental del Departamento de Yoro, siendo un importante centro de actividades agrícolas, comerciales e industriales de la sección norte del país; y es además un centro importante de la Tela Railroad Company Por el Norte, Sur y Occidente, se comunica por el ferrocarril con las demás poblaciones de la Costa Norte del país. Tiene una elevación de 110 pies sobre el nivel del mar; y de acuerdo con los censos oficiales, la población urbana en 1935 era de 4,683 habitantes; en 1940, de 5,409; y en 1945, de 6,921. Se calcula que en 1975, la población habrá llegado a 12 000 habitantes.

Resumen

de la Primera semana festiva de la Cruz Roja Hondureña, El Progreso

Ingresos...	1.586 86
Egresos.....	357 81
Ganancias	1 228 58

Caj : Sa'do efectivo

Tesorerías.....
Existencia medicinas...
Movilización.....

J. SIWADY Y Co

ALMACEN
Compra y Venta de Productos
del País. El Progreso, Yoro

J. RAMON ROSAS B.
DENTISTA

Garantiza todo el trabajo
por 10 cbs.
Frente al Parque Ramón Rosa.
El Progreso, Yoro

Salvador M. Gabrie
ALMACEN

Ventas al por Mayor y Menor
El Progreso, Yoro

EL PROGRESO

Orles Ham Hermanos
Tienda de Abarrotes, productos
del país y panadería.
Atención e-merada.

J O R G E A N D A L
Comerciante en General
Precios bajos

Zapatería y Talarbatería

EL ENCANTO

La mejor en calidad y precios.
Nuestro local: Callejón del Uta.

ZAPATÉRIA

JUAN GALEANO

La mejor conf-eción de calzado
en toda forma y tamaño

ROOSEVELT
BAR

A. SOLER Y H. SABILLÓN
Aristocrático salón cantina,
para solaz de la gente de
buen gusto

Toda clase de bebidas servi-
dos en reservado para
familias, al servicio del
público progreseseño todo el
día y la noche

RON CASTILLO

¡Agradable a toda Hora!
Agasaje a sus visitas con
RON CASTILLO

EL CABALLERO

ELEGANTE USA
LA CAMISA SELECTA

La Camisa de Buen Tono

FRANCISCO ABUFELE:

Fabricante.
San Pedro Sula, D. D.
Honduras, C. A.

CONVENIO DE PROYECTO: HONDURAS No. 50 S
SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO
EL PROGRESO, HONDURAS, C. A.

En la actualidad, esta ciudad cuenta con un sistema de abastecimiento de agua que aunque no muy eficiente, presta buen servicio a la comunidad. Un sistema de alcantarillado sanitario no existe, y las aguas negras son eliminadas por medio de letrinas o arrojadas a los patios de las casas o a pequeñas corrientes naturales que cruzan la ciudad, lo cual además de proporcionar un feo aspecto y emanación de malos olores a la ciudad, constituye un inminente peligro para la salud de sus habitantes.

En vista de la importancia de esta ciudad y su creciente población, un sistema de alcantarillado sanitario se hace urgentemente necesario, con el objeto de eliminar el estancamiento de aguas negras dentro de la ciudad y prevenir la propagación de enfermedades principalmente intestinales.

3-PLANES.—El SCISP se propone proveer a la ciudad de El Progreso de un sistema eficiente de alcantarillado sanitario, usando tubería de concreto, de suficiente tamaño y capacidad para poder disponer de toda la descarga de aguas negras de aquella ciudad y obtener su rápida eliminación. Para llevar esto a cabo, un ingeniero del SCISP ha elaborado el estudio correspondiente para la construcción de un sistema de alcantarillado completo, diseñado en forma que pueda servir a la población durante muchos años venideros. Por medio del presente convenio, el SCISP se propone construir el sistema en la mayor parte de la ciudad, dejando para el futuro pequeñas porciones donde no se justifica por de pronto su construcción; pero dejando las provisiones necesarias para su extensión.

Existen en los archivos del SCISP, los perfiles y planos de localización del sistema de alcantarillado propuesto, como también un plano de la ciudad mostrando claramente el sistema que será construido, lo mismo que las obras accesorias y otros detalles de construcción necesarios.

El Ingeniero del SCISP que tendrá a su cargo la dirección de este proyecto, se guiará por los planos y diseños mencionados, y no emprenderá ningún trabajo que no esté indicado en dichos planos, sin la autorización por escrito del Director del SCISP. A este respecto, este último podrá autorizar cualquier cambio en los planos, que crea conveniente, siempre que tales cambios no afecten en manera alguna el resultado final, objeto de este proyecto.

Además de los planos específicos de ingeniería que se mencionan arriba, se han elaborado itinerarios de trabajo, listas de materiales y listas de costos unitarios; todo lo cual se encuentra en los archivos de la Oficina Central de SCISP. [Continuará].

"SOCIAL", es el único semanario que se imprime y circula en ésta ciudad, con agencias en Yoro, El Negrito, Morazan, Santa Rita, Urraco, Bataan, Olanchito y Fincas circunvecinas.

Hotel Roosevelt

NELLY DE CRUZ

SAN PEDRO SULA

SOCIAL

EL PROGRESO

Arisos

El infrascrito, Secretario del Juzgado de Letras de este Departamento, al público hace saber para los efectos consiguientes: que por resolución del expresado Tribunal del día de ayer, concedió a los señores Petrona Castro Murillo v. de Puerto, Victoria, Eustaquio y Florencio Batace, todos mayores de edad, de oficios domésticos las mujeres y labradores los varones y de este vecindario, la posesión efectiva de la herencia testamentaria que su defunción les dejó su esposo y padre, respectivamente, don Loreto Puerto George.

Yoro, 20 de Novbre. de 1947
A. Garay Urmeneta. Srio.

X X X

Alfredo Garay Urmeneta, Secretario del Juzgado de Letras de este Departamento, para los efectos consiguientes al público hace saber: que por sentencia dictada el día de ayer por este Juzgado de Letras, declaró herederos y les concedió a los señores Héctor Rogelio Ramírez, casado, agricultor, vecino de El Progreso Ana Olivia Ramírez de oficios domésticos, vecina de Choloma, Dpto. de Cortés y don Severo Ramírez, oficinista, vecino de Omoa, en el mismo Dpto., todos mayores de edad, casados los varones, la posesión efectiva de la herencia intestada que a su defunción les dejara su madre legítima Jacoba Briceño, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Yoro, 30 de Novbre. de 1947
A. Garay Urmeneta. Srio.

X X X

Alfredo Garay Urmeneta Secretario del Juzgado de Letras del Departamento de Yoro, al público, hace saber: que dicho Tribunal, en sentencia de esta fecha concedió a doña Mercedes Panigua viuda de Cárcamo, mayor de edad, de oficios domésticos, vecina del pueblo de El Arenal, en este departamento, la posesión efectiva de la herencia testamentaria, que al fallecer dejara su esposo legítimo, don Ernesto Cárcamo.

Yoro, 15 de Novbre. de 1947
A. Garay Urmeneta. Srio

..... L DA VUBIO
Atif Handal
Mero d risa en general.

José y Rafael Wong
Comerciantes en General

TOMAS CHI
Comerciante en General

FRANCISCO H. LEE
Comerciante en General.

SANTOS QUINTO
Comerciante en General

JESUS WONG
Comerciante en General.

LUIS CHON
Comerciante en General.

SALIDA SAN-LEM
Refrescos y Pastelería,
Andén Chi.

LUIS CHI
Comerciante en General.

Hotel

Hop Lee

DE MANUEL HAM
El mejor de la ciudad

Comida abundante y nutritiva. Cuartos higiénicos y ventilados

El Progreso, Yoro.

EL MAXIM
- La Reina de las Tiendas

Profiera Ud. la
- BARBERIA SIGLO XX

FARMACIA CENTRAL
Propietario: Dr. Juan Oyuela Pinos
Garantía absoluta en el diagnóstico y tratamiento. Gran experiencia de médicos de prestigio. Precios bajos
E. Progreso, Yoro, Honduras

SALVADOR HANDAL
La tienda de las Novedades





Farmacia NUEVA

D. R. ENAMORADOM

Facultades: Honduras y Nicaragua. 12 años de práctica.
Servicio a toda hora del día y de la noche

Tres Cosas

Tres cosas deben de cultivarse: la virtud, la bondad y la sabiduría.

Tres cosas se deben enseñar: la verdad, la industria y la conformidad.

Tres cosas se deben amar: el valor, la caballerosidad y el desinterés.

Tres cosas se deben gobernar: el carácter, la lengua y la conducta.

Tres cosas se deben apreciar: la cordialidad, la bondad y el buen humor.

Tres cosas se deben defender: el honor, la patria y los amigos.

Tres cosas se deben admirar: el talento, la dignidad y la gracia.

del hogar

—En la vida de relación la mujer debe cuidar no asociarse a la amistad que le perjudique con el mal consejo o la actitud deshonestas.—Mme. Strif

—La inconsecuencia se parece a la ingratitud—que no ve el bien que se le hace.—Yutte.

—El buen procedimiento consiste en hacer a los demás lo que se desea que los demás hagan con uno.—Confucio

Aviso

El suscrito, Secretario del Juzgado de Letras de este Departamento para los efectos consiguientes, pone en conocimiento del público: que en resolución del día de hoy, fué declarado heredero el señor Eulalio Palma, mayor de edad, viudo, labrador, vecino del municipio de Sulaco, en este departamento; a quien se le concedió la posesión efectiva de la herencia intestada que a su fallecimiento dejó su madre natural, Bonifacia Palma sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Yoro, 18 de Novbre. de 1947
A. Garay Urmeneta, Srío

Organízase Comité Pro-Niño Progreseño

Para su publicación y conocimiento de nuestros lectores, hemos recibido atenta nota de la organización del Comité Pro-Niño Progreseño, los que están haciendo todo esfuerzo, con la cooperación del comercio y sociedad, para obsequiar en la Noche Buena, Nacimiento del Niño Jesús de Galilea, a igual que los Reyes Magos, con juguetes y otros útiles de servicio personal. Aplaudimos la actitud caritativa de las bondadosas pe soas que integran dicho Comité y que encuentre decidido apoyo con buena voluntad,

El Progreso, D. L. 24 de Noviembre de 1947.—Sr Director de SOCIAL, don Tito Calderón —Pte.— Para si lo tiene a bien incertarlo en su digno semanario, me permito enviar a usted la nómina de la Directiva del Comité Pro Niño Progreseño, que fué organizada en esta ciudad, auspiciada por el Club de Leones de esta selva, y que lleva por finalidad la de allegarse fondos, con el laudable y hermoso fin de obsequiar en fecha oportuna de la pascua, algo que necesite el niño progreseño.—De usted con toda consideración —Porfirio Rosa C Delegado de Propaganda, Cristina H de Gómez, Delegado de Propaganda,

Presidente, doña Victoria de Hall; Vice Presidente doña Aurora Cruz Saldoval; vocales: P. M. Carlos Coello, Srta. Gloria Rivera F, Srta. Alida López; Sritr, Evelyn Hawit, Tesorero, Sra. doña Luisa de Suárez secretario, Manuel Diaz Palma, Pro-Secretario Srta Mercedes Ayestas Inestroza Fuz, P. M. Porfirio Rosa C

Pablo D. Larach -

SAN PEDRO SULA
PUERTO CORTES

—Motor Eléctrico de T de Tamaño WESTINGHOUSE —

W. H. BENNANTON SON.

El mejor establecimiento de la plaza.

.... San Pedro Sula

EXTRA KING BEE

El fumador conocedor es oge, su cigarrillo por la SATISFACCION que le dan su sabor y Aroma. Preso siempre escoge

..... EXTRA KING BEE

El cigarrillo que Satisface.

Visite el almacén de Antonio Mandal

..... VALE MAS A TIEMPO, QUE TARDE